

懺悔

洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以俠氣除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

斷不能隨己而歸於盡。凡人至無奈何之時。輒有此種大義凜然之思想。而深愛愛鳳。故立意保存其名譽。不以勝之。累彼一生也。於時夜色迷離。長天黯淡。此怨女痴男二人。幽情萬種。而事已至斯。相對惟有難語。亦無奈何也。棠梨既去。鳳雖倚枕思維。不知所可。雙眸炯炯。更難入夢。念少年操守。真不可以不慎。即如己與小姑。當時但憑一片熱情。罔顧將來利害。於背深風雨雷電之際。造成一段孽緣。今欲將所至。小姑竟以懷妊。繼使蓋世英雄。亦豈能排去人間之垢病。所謂一失足成千古恨。非虛語也。吾書固當云。司馬鳳雖究竟身爲男子。滿腹功名之見。不能如棠梨之但有愛。愛情而外。不知其他。故棠梨雖已決定主意。而鳳雖益覺游疑皇惑。未知所以爲計。次日晨興。即至小碧堂。辭別姑丈玉麟。言有事須去鎮上。玉麟

款擺紅綾帶

領之。黃昏以後。鳳雖抵鎮上。見李督副書記於其芳樓。台上歌者適爲小桃紅。一見鳳雖登樓。喜溢眉宇。星眸飛向鳳雖身上。座客咸隨其視線而視。見此少年軍人。始相顧恍然。咸竊竊爲耳語。望小桃紅作譏諷之笑。小桃紅大羞。乃俯首不敢復望。魯書記見鳳雖則大喜曰。吾一人今日正愁沽酒無錢。營長來。此圍解矣。鳳雖曰。飲酒而已。我爲東道何如。李督副曰。不知席間小桃紅家抑便在此樓。鳳雖曰。如在小桃紅家。彼又爭出資。累彼破費。良用不安。不如便在此樓。魯書記曰。待桃姑歇罷。一同入內廂可乎。須知桃姑念營長亦深矣。聞其備人官。云桃姑自知營長結婚於楊柳村。珠淚偷彈。不知幾次矣。鳳雖聞言。舉目視台上小桃紅。見其眉宇無神。腰圍瘦減。竊念小姑媽之事。已難解決。今又平添一小桃紅。實不知如何應付。不如借將濁酒

成語新意趣

關於重慶物價高漲情形。一般公務員教員生活最困苦。在苦趣中有多種笑話。借成語貼切。大有瓢飲而無單食。依然不改其樂之概。述如次：怒髮衝冠。帽價太昂。原有之帽已破。無錢再買。破帽不堪戴。上。則曰「怒髮衝冠」。腳踏實地。鞋價貴甚。舊鞋破了變成「難」。雖在荷包不爭氣。何妨赤足而行。是謂之「腳踏實地」。以不變應萬變。謂物價時變。愈變愈高。物質樣樣有變。惟有公務員薪水「不二價」。無加增。這不是一以不變應萬變。嗎？還有衣袖破爛。真個「捉襟見肘」等語。則爲正面實寫。非同上述三則之取譬。

結婚的緣因

據婚姻問題及性學專家奇斯博士的報告。美國女子平時高唱戀愛至上的論調。但是真正爲愛而結婚的並不多。她們結婚的主要原因。第一是爲着尋求伴侶。第二是爲着要有個家庭。第三是爲着愛而結婚。第四是爲着有兒女。

做工衣裳

茲際多雨之秋。人人須買一套「滋」棉柏「DRY BAK」不透水雨衣。此衣以最靚布質製成。華友賜顧。特別歡迎。

鍾氏公司謹啓
Jones Tent & Awning Ltd.
43 W. Hastings St.

McGAVIN'S BREAD
包麵雲嘉麥

智者飲佳品
東方格育有云智者飲佳品故欲得美味的餐必需美味的麵麩以配之請購麥嘉雲清脆美味的麵麩

六兩盒十二元 三兩盒六元五

便後餘滴。陰虛陽痿。補腎添精。潤顏壯體。腎水不足。夜多小便。

雲埠歌林比街四三二一 舉操氏參茸國藥行

432 COLUMBIA AVE. VANCOUVER, B.C. CAN.
電話 MA. 9687 LUM GU TAO

百補丸

六兩庄每合十二元 三兩價銀六元五

氣血兩虛。壯固其陽。滋陰補腎。陰虛陽痿。病後欠補。色多成癆。

萬應新益痰止咳藥汁

每樽壹元二毛五 每樽加郵費一毛五

傷風咳嗽。化痰止咳。咽痛失音。咳嗽痰血。諸般咳嗽。百發百中。常有抄參鹿茸玉桂牛黃枚片射香珠末麗參保滋堂參茸固本丸保滋堂龜鹿滋腎丸發售

買壹送壹 (列下兩種補丸)

萬應新益投毒藥精

每樽六服 銀四元二毛 寄費一毛

小便刺痛。黃白血毒。久年餘毒。皮膚血毒。紅粒紅點。諸般百毒。

中國藥材

十全大補丸 八味桂附丸 六味地黃丸 婦科三達丸 施德之濟衆水 虎標萬金油 李衆勝如意油 活倫油 跌打酒

舖在亞瑟街四四二號半 (即蓮花旅館樓上) 電話三三九

Chinese Herbal Dispensary, 443 1/2 Abbott St. Vancouver, B.C.

曹統新藥行

科全外內婦男西中理診行總省羅高美返唐由生醫本
症雜難奇脚爛漏痔癩瘋癩瘰打跌血咳癆肺

寄便函閱贈書方 C. T. SUN 址地訊通行總省羅
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

- 補腦養心丹 四兩庄五元
- 鴉標補腎丸 十二樽十元
- 鹿標耳聾丸 四兩庄五元
- 牛黃消核丸 每樽二元
- 男子七疝丸 二兩二元五
- 消粒解毒丸 二兩二元五
- 皮膚止癢水 每樽一元二五
- 立效止咳水 每樽二元
- 鴉標萬安油 每打四元
- 立即止痛片 每打二元

新民生肉店

SUN MIN SANG CO.
122 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone MA. 1545

本公司自豕肥豬。宰選上等肉料。加以以上等料。配製各式臘味。味美適口。經本市衛生局。認爲適合衛生。給予准照。批發零沽。價錢相宜。僑胞光顧。請認招牌牌爲記。

原油臘鴨 白油腸
五花臘肉 鴨肝腸
臘猪咀

招商代理 利權從優
司理人丘慶多謹啓

合生隆國貨商店

HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.

大宗
大埠蝦醬 大埠腐乳
唐山零粉 唐山生薑
烏豆紅豆 豆豉冲茶
土產咸魚 合時瓜菜

發行

新電話 Pacific 5845

英華公司

衣車梳蘇
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

精造
各款中西服式零沽批發價其相宜
專辦
各國各名廠時出品絲髮羊毛線仔
等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意

電話 Pacific 5716

暗市黨長壽店

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

各種紙料平沽
本店備有各種紙料及文房用品發售
華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙公司謹啓

周愛權

業畢學大光測力目省安及學大度朗都

秋返居確戴工愛講周
毫老然係起精權到
胡俊明還夠親上術較
傑察童漂。上。美第一
傑察童漂。上。美第一
傑察童漂。上。美第一

JACK K. CHOW
OPTOMETRIST
128 E. Hastings St. MA. 5938 Vancouver, B.C.

華友欲回鄉者注意

本銀行代理中國銀行。接理儲蓄。非常妥當。現加改善。更爲快捷。匯價每國幣壹百元伸兌幣五元九五。郵匯每張匯票收寄費郵費八毫。電匯有中國銀行登記電匯號碼者。每次收費按幣壹元二五。華友欲匯款回家者。可向本行或本行之域埠分行接洽可也。

雲埠電話 Marine 2548
城埠電話 Garden 1171

電派路銀行啓

電派路銀行

Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.